LANDSCOURANT

VAN ARUBA

JAARGANG: 2010 | 17 MEI 2010 | EDITIE NO. 10

INHOUD PAGINA

Abonnementsprijs ingaande 3 juni 2004, inclusief portokosten, per jaar bij vooruitbetaling Afls. 85,.

Losse nummers Afls. 6,.

Uitgever: Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Ministerie van Justitie en Onderwijs

ECHTSCHEIDING

Bij beschikking van 3 juni 2009 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
HENRY PASTOR GOMEZ, wonende in Aruba, en
MARIA EUGENIA LOBO RIERA, wonende in Venezuela.

De deurwaarder,
M.C. Kock

ECHTSCHEIDING

Bij beschikking van 11 februari 2010 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
SABRINA ELIZABETH MEJIA ALAYON, wonende in Aruba, en
IVAN DE JESÚS MONCION RODRIGUEZ, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba.

De advocaat,
mr P.M.E. Mohamed

ECHTSCHEIDING

Bij beschikking van 15 april 2010 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
LARA KATYANA FERRARA, wonende in Aruba, en
FEDERICO MAZZELLA DI BOSCO, wonende in Italië.

De advocaat,
mr M.M.M.C. Ecury

MEDEDELING OMZETTING

De ondergetekende notaris deelt mede dat de in Aruba gevestigde naamloze vennootschap SHEARIA INVESTMENT N.V. bij akte verleden op 28 april 2010 ten overstaan van hem is omgezet in een vennootschap met beperkte aansprakelijkheid PENHA RETAIL & REAL ESTATE I VBA.

De notaris,
mr R.E. Yarzagaray

MEDEDELING OPRICHTING VBA

De ondergetekende notaris deelt mede dat "ABURA DEVELOPMENT CORPORATION VBA" bij akte verleden op 5 mei 2010 ten overstaan van hem is opgericht.

De notaris,
mr R.E. Yarzagaray

KAPITAALSVERMINDERING
COASTAL PETROLEUM N.V.

In een op 26 maart 2010 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelshouders van bovengenoemde vennootschap, werd besloten het maatschappelijk kapitaal van de vennootschap te verminderen tot US$ 361.770,--, een en ander conform het bepaalde in de artikelen 67 e.v. van het Wetboek van Koophandel.
Het besluit tot kapitaalsvermindering is gedeponeerd ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De directie

OPROEPING

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Rodney Mark Jo-Angelo WESTERBURGER, geboren in Aruba op 4 juni 1982;
- Arminda Jaclynne ECKMEYER, geboren in Aruba op 2 oktober 1977

zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba, of elders, om op donderdag 20 mei 2010 om 13:30 uur 's middags, voor de rechter in het Gerechtsgebouw gelegen te Wayaca no. 33-E in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door de Fundacion Cas pa Comunidad Arubano ingediend verzoek tot goedkeuring onderhandse verkoop van het registergoed bekend als Seroe Patrishi no. 322-D.

De griffier,
R. Tromp-Croes

LIQUIDATIE
CARGO PLUS AVIATION A.V.V.
(in liquidatie)

De vereffenaar van de vennootschap CARGO PLUS AVIATION A.V.V., deelt hierbij mede dat de vereffening heeft plaatsgevonden conform het plan van uitkering en dat de rekening en verantwoording ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba, zomede ten kantore van de vennootschap ter inzage is neergelegd.

De vereffenaar,
AMTR Management N.V.
Belgiëstraat 36, postbus 1256
Oranjestad, Aruba

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7º) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van 5 mei 2010 van de deurwaarder Marlène C. Kock, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan JUAN EDUARDO CASTELLANOS PAREDES, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba;

BETEKEND:

een grosse van de beschikking van 28 januari 2010, waarbij ten verzoeke van GLORIA INES PINEDA, wonende in Aruba, de echtscheiding is uitgesproken tussen partijen, op 20 juli 2001 in Peru in gemeenschap van goederen met elkander gehuwd.

De deurwaarder,
M.C. Kock

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7º) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van 5 mei 2010 van de deurwaarder Marlène C. Kock, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeke van ROSEMARIE L.T. BROEKHUIZEN, wonende in Aruba;

BETEKEND:

een grosse van 10 mei 2000, aan LUIS W. ALFIERI, zonder bekend adres in Aruba, met bevel om binnen TWEE (2) dagen aan de inhoud van voormeld vonnis te voldoen.

De deurwaarder,
M.C. Kock

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7º) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van 28 april 2010 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeke van ORLANDO WILFRED LIM-APO, wonende in Aruba,

OPGEROEPEN:

LUCIA JOSEPHINA HARRIETTE VAN THOL, wonende in Nederland, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba, om op maandag 23 augustus 2010 des voormiddags om 08:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd te Wayaca no. 33-E in Aruba, te verschijnen, teneinde op de door requirante(n) tegen hem(haar) ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder,
B.R. Roos

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7º) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van 28 april 2010 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan: IVAN DE JESUS MONCION RODRIGUEZ, wonende in Aruba, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba;

BETEKEND:

een grosse van de beschikking van donderdag 11 februari 2010, ten verzoeke van: SABRINA ELIZABETH MEJIA ALAYON, wonende in Aruba, waarbij de echtscheiding is uitgesproken tussen partijen, 11 september 2006 in Aruba met elkander gehuwd.

De deurwaarder,
B.R. Roos

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7º) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van 7 mei 2010 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan: RAFAEL ANTONIO CORSINO, wonende in de Dominicaanse Republiek, zonder bekende woon- of verblijfplaats;

BETEKEND:

een grosse van de beschikking van donderdag 15 april 2010, ten verzoeke van: PETRA THERESITA KOCK, wonende in Aruba, waarbij de echtscheiding is uitgesproken tussen partijen, 19 november 1993 in de Dominicaanse Republiek met elkander gehuwd.

De deurwaarder,
B.R. Roos

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7º) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van 7 mei 2010 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan: JEAN-PIERRE FERES CESARIO CHAYADI, wonende in Aruba, zonder bekende woon- of verblijfplaats;

BETEKEND:

een grosse van de beschikking van donderdag 8 april 2010, ten verzoeke van: ROSANNA AMALIA HEREIRA, wonende in Aruba, waarbij de echtscheiding is uitgesproken tussen partijen, 29 augustus 2006 in Aruba met elkander gehuwd.

De deurwaarder,
B.R. Roos

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7º) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van 7 mei 2010 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan: SJEWSZY CHIARA ELISABETH ORMAN, wonende in Nederland, zonder bekende woon- of verblijfplaats;

BETEKEND:

een grosse van de beschikking van donderdag 8 april 2010, ten verzoeke van: JESUS HERNAN ROSAS ARANGO, wonende in Aruba, waarbij de echtscheiding is uitgesproken tussen partijen, 6 november 2001 in Colombia met elkander gehuwd.

De deurwaarder,
B.R. Roos

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7º) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van 27 april 2010 van de deurwaarder L.R. Morales-Wix, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is JAIRZINHO REDINHO BERNABELA, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba, OPGEROEPEN om op maandag 23 augustus 2010 des voormiddags om 08:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd te Wayaca no. 33-E in Aruba, te verschijnen, teneinde op het door ROSITA MONICA HUNTINGTON, ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,
L.R. Morales-Wix

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7º) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van 29 april 2010 van de deurwaarder L.R. Morales-Wix, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is MANUEL ANTONIO RAMIREZ CAICEDO, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba, OPGEROEPEN om op maandag 30 augustus 2010 des voormiddags om 08:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd te Wayaca no. 33-E in Aruba, te verschijnen, teneinde op het door ALBA LUISA CARDONA TORRES, ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,
L.R. Morales-Wix

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7º) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van 29 april 2010 van de deurwaarder L.R. Morales-Wix, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is JUAN BELTRE VILLANUEVA, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba, OPGEROEPEN om op maandag 30 augustus 2010 des voormiddags om 08:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd te Wayaca no. 33-E in Aruba, te verschijnen, teneinde op het door NORMA MERCEDES BARRY, ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,
L.R. Morales-Wix

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7º) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van 15 maart 2010 van de deurwaarder L.R. Morales-Wix, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan CURTIS OPOKU KOKUFO, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba;

BETEKEND:

een grosse van de beschikking van donderdag 10 december 2009, waarbij ten verzoeke van RITA ANSELMA SANDIFORD, wonende in Aruba, de echtscheiding is uitgesproken tussen partijen, op 29 december 1988 in Nederland met elkander gehuwd.

De deurwaarder,
L.R. Morales-Wix

OPENBARE AANBESTEDING

De minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu is voornemens in het openbaar aan te besteden.

Het project**:**
"Uitvoering van onderhoudswerkzaamheden door middel van een mobiele hogedruk- vacuuminstallatie aan de Rioolwaterzuiveringsinstallaties (RWZI's) te Bubali, te Parkietenbos, te Zeewijk en nog 18 gemalen gedurende de jaren 2010 (vanaf contractdatum en 2011"

Volgens bestek D.O.W. -nr. 8, dj. 2010

Korte omschrijving van het werk: Het werk bestaat uit Uitvoering van onderhoudswerkzaamheden door middel van een mobiele hogedrukvacuuminstallatie bij de RWZI's en 18 gemalen.

Het bestek is vanaf 17 mei 2010 verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van Afl. 300,00.
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst voor Openbare Werken DOW (Infra gebouw, begane grond) en op te halen bij het Secretariaat van de Directie (2e verdieping).

Inlichtingen worden verstrekt op 26 mei 2010 om 10.00 v.m. te DOW.
De nota van inlichtingen wordt vastgesteld op 28 mei 2010**.**
De openbare aanbesteding vindt plaats op 11 juni 2010 om 11.00 v.m. op het kantoor van de Directeur van de Dienst voor Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving overleggen een bewijs van inschrijving bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

Inschrijving dient te geschieden op het aan het bestek toegevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsbiljet.

AANBIEDING STATUTEN

Mededelingen op grond van de artikelen 39 en 98 van het Wetboek van Koophandel van Aruba

Oprichtingen

De ondergetekende notaris deelt mede dat de navolgende naamloze vennootschappen, bij akte ten overstaan van haar verleden, zijn opgericht:

DILETTO N.V., gevestigd in Aruba, bij akte van 27 april 2010; verklaring van geen bezwaar van 16 april 2010, nr. 11251/N.V.

PARADERA VALLEY GAS AND DEVELOPMENT N.V., gevestigd in Aruba, bij akte van 4 mei 2010; verklaring van geen bezwaar van 22 april 2010, nr. 11259/N.V.

De notaris,
mr H.M. Rodriguez-Taekema

MONETAIR BELEID – april 2010

De Centrale Bank van Aruba (CBA) heeft besloten het huidige monetaire beleid onveranderd te laten hetgeen betekent dat de reserveverplichting op 11 procent blijft staan.

Dit ongewijzigde monetaire beleid weerspiegelt de huidige trage economische en financiële situatie in de binnenlandse economie, terwijl de korte termijn verwachtingen sterk zijn beïnvloed door onzekerheid over de toekomst van de raffinaderij. In dit verband monitort de CBA twee mogelijke scenario's: één waarbij de Valero raffinaderij haar werkzaamheden in de tweede helft van 2010 hervat en een tweede scenario dat gebaseerd is op een permanente sluiting van de raffinaderij. Met deze twee scenario's op de achtergrond, blijft de inflatie (12-maands gemiddelde trend) gematigd op -0,1 procent terwijl de risico's voor een aanzienlijke verhoging van de prijzen in de nabije toekomst op dit moment laag worden ingeschat, hoewel de olieprijs stijgende is. Het niveau van het netto buitenlandse actief is momenteel stabiel op Afl. 1,514.7 miljoen, hetgeen overeenkomt met ongeveer 6 maanden dekking van de betalingen op de lopende rekening van de betalingsbalans, terwijl de kredietgroei bij de banken zwak blijft als gevolg van een teruggang in de vraag naar leningen. De huidige prognoses geven aan dat de kredietactiviteit onder de huidige doelstelling van de CBA zal blijven. Bijgevolg zal de ruime liquiditeit bij de banken voortduren.

Het verwachte reële BBP kan resulteren in een positieve of een negatieve uitkomst, afhankelijk van welk scenario uiteindelijk uitkomt: in het geval van een heropening van de raffinaderij wordt de groei van het BBP geraamd op 2,1 procent in reële termen, terwijl een permanente sluiting van de raffinaderij tot een daling van het BBP van naar verwachting 2,5 procent zal leiden.

Centrale Bank van Aruba
29 april 2010

MINISTERIELE BESCHIKKING
VAN 23 APRIL 2010

De minister van Economische Zaken, Sociale Zaken en Cultuur

handelende in overeenstemming met de minister van Financiën, Communicatie, Utiliteiten en Energie a.i.

Gelezen:

- het schrijven d.d. 16 april 2010 afkomstig van de Minister van Economische Zaken, Sociale Zaken en Cultuur inzake Dia International di Baile 2010;
- het advies van Directie Financiën d.d. 21 april 2010, met kenmerk Fin/10001808, inzake Dia International di Baile 2010.

Overwegende dat:
- dat Dia International di Baile op 29 april 2010 gevierd zal worden;
- dat de Minister van Economische Zaken, Sociale Zaken en Cultuur de culturele ontwikkeling middels dans uitingen wenst te stimuleren;
- dat de betrokken minister een erkenning wenst te geven aan enkele personen en dansstudio's die zich gedurende vele jaren met veel wijding aan de ontwikkeling en overdracht van de dans hebben ingezet;
- dat de minister een geldelijke bijdrage in plaats van een plakaat en/of cadeau wenst te verstrekken ter ondersteuning en bevordering van deze culturele uiting;
- dat het wenselijk wordt geacht geldelijke bijdragen aan derden, groepen en organisaties tot een maximaal bedrag van Afl. 1.000,- ten laste van de kostenplaats/-soort 16330001.4393 Bureau Minister van Economische Zaken en Cultuur/Overige kosten onder te brengen;
- dat genoemde schenkingen bedoeld zijn om de ontwikkeling van de dans te bevorderen;
- dat het Land Aruba te alle tijde een verantwoording op de geldelijke bijdrage aan groepen en organisaties kan verzoeken;

Gelet op:
- artikelen 28, lid 4 en 5 van de Comptabiliteitsverordening 1989 (AB 1989 no. 72);

HEEFT BESLOTEN:

I om ten laste van de begroting 2010 van het ministerie van Economische Zaken, Sociale Zaken en Cultuur een machtiging te verlenen voor het uitgeven van geldelijke bijdragen aan de volgende personen, groepen en organisatie voor de viering van "Dia International di Baile 2010" ten behoeve van het stimuleren van de culturele ontwikkeling middels de dans:

Groepen/organisaties:

Sonia Gevers	Afl. 950,-
Step by Step	Afl. 550,-
Diana Antoinette	Afl. 950,-
Fundashon Skol di Baile	Afl. 550,-
Astrid Salazar	Afl. 950,-
Ina Profeet	Afl. 950,-
Simadanza	Afl. 950,-

II deze kosten ten laste van de kostenplaats/-soort 16330001.4393 Bureau Minister van Economische Zaken, Sociale Zaken en Cultuur/Overige kosten onder te brengen, en

III deze ministeriële beschikking bekend te maken in de Landscourant.

Oranjestad, 23 april 2010

De minister van Economische Zaken, Sociale Zaken en Cultuur
M.J. Hooyboer-Winklaar